

Vysvětlení zadávací dokumentace č.4

pro zadávací řízení veřejné zakázky na dodávky

Název veřejné zakázky

Komunální FVE – Přibyslav

Identifikační údaje zadavatele

Název	Město Přibyslav
IČO	00268097
DIČ	CZ00268097
Sídlo	Bechyňovo náměstí 1, 58222 Přibyslav
CZ NUTS	CZ0631

Znění vysvětlení zadávací dokumentace č.1:

Podaný dotaz (originál):

We are currently working on the design for the tender concerning the six self-consumption photovoltaic installations. While analyzing the technical specifications provided in the tender documents, we noticed that the proposed PV modules are 520 Wp. However, we would like to inform you that we do not currently standardize 520 Wp modules in our portfolio. Instead, we can offer solutions using either 505 Wp or 580 Wp modules. This change would affect the system design, and we would like to ask whether there are any specific restrictions regarding the physical dimensions of the modules, particularly in the case of using 580 Wp panels.

Podaný dotaz (přeloženo pomocí Deepl.com):

V současné době pracujeme na návrhu pro výběrové řízení týkající se šesti fotovoltaických instalací pro vlastní spotřebu. Při analýze technických specifikací uvedených v zadávací dokumentaci jsme si všimli, že navrhované fotovoltaické moduly mají výkon 520 Wp. Rádi bychom vás však informovali, že moduly o výkonu 520 Wp v současné době v našem portfoliu standardizovány nejsou. Místo toho můžeme nabídnout řešení s použitím modulů 505 Wp nebo 580 Wp. Tato změna by měla vliv na konstrukci systému a rádi bychom se zeptali, zda existují nějaká konkrétní omezení týkající se fyzických rozměrů modulů, zejména v případě použití panelů 580 Wp.

Vysvětlení (přeloženo pomocí Deepl.com):

The contracting authority states that panels rated at 520 Wp represent the minimum required value. It is therefore possible to use panels with a higher power rating, provided that all other conditions set out in the tender documentation are met.

Vysvětlení:

Zadavatel uvádí, že panely o jmenovitém výkonu 520 Wp představují minimální požadovanou hodnotu. Je tedy možné použít panely s vyšším jmenovitým výkonem, za předpokladu dodržení všech ostatních podmínek stanovených zadávací dokumentací.

Znění vysvětlení zadávací dokumentace č.2:**Podaný dotaz (originál):**

In addition, we would like to ask whether the use of 520 Wp optimizers is mandatory. Based on our experience, adding optimizers significantly increases the overall cost of the installation, and we usually work with high-quality inverters that are able to maintain system efficiency without the need for optimizers. Could you kindly clarify both points?

Podaný dotaz (přeloženo pomocí DeepL.com):

Dále bychom se chtěli zeptat, zda je použití optimalizátorů 520 Wp povinné. Na základě našich zkušeností přidání optimalizátorů výrazně zvyšuje celkové náklady na instalaci a obvykle pracujeme s kvalitními střídači, které jsou schopny udržet účinnost systému bez nutnosti použití optimalizátorů. Mohl byste laskavě objasnit oba body?

Vysvětlení (přeloženo pomocí DeepL.com):

The contracting authority requires the use of optimizers, taking into account the currently applicable standards and legislative requirements. The proposed system must therefore include optimizers.

Vysvětlení:

Zadavatel požaduje použití optimalizérů, a to s ohledem na aktuálně platné normy a legislativní požadavky. Navržený systém tedy musí obsahovat optimalizéry.

Upozornění: Zadavatel upozorňuje, že nenese odpovědnost za přesnost překladu.

Překlad byl pořízen s využitím elektronického nástroje DeepL.com.

Lhůta, místo a způsob podání nabídek zůstávají nezměněny.